

**Lieta C-120/24**

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu**

**Iesniegšanas datums:**

2024. gada 15. februāris

**Iesniedzējtiesa:**

*Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Lietuva)*

**Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:**

2024. gada 14. februāris

**Prasītāja pirmajā instancē un apelācijas sūdzības iesniedzēja:**

*Unigames UAB*

**Atbildētāja un atbildētāja apelācijas tiesvedībā:**

*Lošimų priežiūros tarnyba prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos*

[..]

**LIETUVOS VYRIAUSIASIS ADMINISTRACINIS TEISMAS**

**(Lietuvos Augstākā administratīvā tiesa)**

**RĪKOJUMS**

2024. gada 14. februāris

[..]

Lietuvos Augstākās administratīvās tiesas palāta paplašinātā sastāvā [*omissis*: tiesas sastāvs], tiesas sēdē rakstveida apelācijas procesā ir izskatījusi administratīvo lietu saistībā ar prasītājas – sabiedrības ar ierobežotu atbildību “*Unigames*” – apelācijas sūdzību par *Vilniaus apygardos administracinis teismas* (Viļņas Administratīvā apgabaltiesa, Lietuva) 2022. gada 10. augusta spriedumu administratīvajā lietā par prasītājas, sabiedrības ar ierobežotu atbildību [..], prasību pret atbildētāju *Lošimų priežiūros tarnyba prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos* (Lietuvos Republikas Finanšu ministrijas Azartspēļu uzraudzības iestāde) par rīkojuma atcelšanu.

Tiesnešu palāta paplašinātā sastāvā

ir konstatējusi turpmāk minēto.

## I.

- Šī lieta attiecas uz strīdu starp prasītāju, sabiedrību ar ierobežotu atbildību “Unigames”, kurai ir piešķirta licence Nr. 0118 azartspēļu organizēšanai ar B kategorijas spēļu automātiem (turpmāk tekstā – “prasītāja”), un atbildētāju, Lietuvas Republikas Finanšu ministrijas Azartspēļu uzraudzības iestādi (turpmāk tekstā – “atbildētāja” vai “iestāde”), par *Tarnybos direktoriaus 2022 m. gegužės 19 d. įsakymas Nr. DIE-314 “Dėl atlikto UAB “Unigames” neplaninio specialiojo patikrinimo pagal 2021 m. spalio 14 d. pavedimą patikrinti Nr. PT-36-(7.3)”* (iestādes direktora 2021. gada 19. maija rīkojumu Nr. DIE-314 par UAB “Unigames” neplānotu īpašu pārbaudi, kas veikta saskaņā ar 2021. gada 14. oktobra rīkojumu par pārbaudi Nr. PT-36-(7.3)) (turpmāk tekstā – “rīkojums”).

*Juridiskais pamats. Savienības tiesības*

- Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2015/1535 (2015. gada 9. septembris), ar ko nosaka informācijas sniegšanas kārtību tehnisko noteikumu un Informācijas sabiedrības pakalpojumu noteikumu jomā (kodificēta redakcija) (turpmāk tekstā – “Direktīva 2015/1535”), 5. panta 1. punktā ir noteikts:

“1. Saskaņā ar 7. pantu dalībvalstis nekavējoties dara Komisijai zināmu jebkuru tehnisko noteikumu projektu, izņemot gadījumus, ja tas pārņem visu starptautiskā vai Eiropas standarta tekstu – tādā gadījumā pietiek ar informāciju par attiecīgo standartu; tās paziņo Komisijai pamatojumu šādu tehnisku noteikumu pieņemšanas vajadzībai, ja minētais pamatojums jau nav paskaidrots projektā.

Vajadzības gadījumā un ja tas jau nav iesniegts ar iepriekšēju paziņojumu, dalībvalstis vienlaicīgi dara Komisijai zināmu principiāli un tieši saistīto normatīvo un regulatīvo noteikumu tekstu, ja šāda teksta zināšana nepieciešama tehnisko noteikumu projekta izvērtēšanai.

Dalībvalstis atkārtoti dara Komisijai zināmu tehnisko noteikumu projektu saskaņā ar šā punkta pirmajā un otrajā daļā izklāstītajiem nosacījumiem, ja tās izdara izmaiņas projektā, kas būtiski izmaina tā darbības jomu, saīsinot īstenošanai sākotnēji paredzētos termiņus, pievienojot specififikācijas vai prasības, vai padarot tās ierobežojošākas.

[..]”

- Direktīvas (ES) 2015/1535 1. panta 1. punkta b) apakšpunktā noteikts, ka “pakalpojums” ir “jebkāds Informācijas sabiedrības pakalpojums, tas ir, jebkāds pakalpojums, ko parasti sniedz par atlīdzību no attāluma, ar elektroniskiem līdzekļiem un pēc pakalpojumu saņēmēja individuāla pieprasījuma.

Šajā definīcijā:

- i) “no attāluma” nozīmē, ka pakalpojumus sniedz bez vienlaicīgas pušu klātbūtnes,
- ii) “ar elektroniskiem līdzekļiem” nozīmē, ka pakalpojumus nosūta un galamērķī saņem ar elektroniskas apstrādes (ieskaitot digitālu kompresiju) un informācijas uzglabāšanas aparātūras palīdzību un ka tos pilnībā pārraida, nosūta un saņem pa vadiem, pa radio ar optiskiem vai citiem elektromagnētiskiem līdzekļiem,
- iii) “pēc pakalpojumu saņēmēja individuāla pieprasījuma” nozīmē, ka pakalpojumus sniedz, pārraidot informāciju pēc individuāla pieprasījuma.

Norādošs to pakalpojumu saraksts, uz kuriem neattiecas šī definīcija, ietverts I pielikumā.”

- 4 Saskaņā ar Direktīvas 2015/1535 1. panta 1. punkta e) apakšpunktu “noteikumi par pakalpojumiem” ir vispārīga rakstura prasība attiecībā uz pakalpojumu sniegšanas uzsākšanu un veikšanu b) apakšpunkta nozīmē, jo īpaši – noteikumi par pakalpojumu sniedzēju, pakalpojumiem un pakalpojumu saņēmēju, izņemot noteikumus, kas nav paredzēti minētajā apakšpunktā noteiktajiem pakalpojumiem.

Šajā definīcijā:

- i) noteikumi uzskatāmi par īpaši paredzētiem informācijas sabiedrības pakalpojumiem, ja, ņemot vērā tās iemeslu pamatojumu un operatīvo daļu, īpašais mērķis un visu vai daļas individuālo noteikumu priekšmets ir šādu pakalpojumu regulēšana skaidrā un mērķtiecīgā veidā;
- ii) noteikumus neuzskata par īpaši paredzētiem Informācijas sabiedrības pakalpojumiem, ja tie ietekmē šādus pakalpojumus vienīgi netiešā vai gadījuma rakstura veidā”.

- 5 Direktīvas 2015/1535 1. panta 1. punkta f) apakšpunktā “tehniskie noteikumi” ir definēti kā “tehniskas specifikācijas un citas prasības vai noteikumi par pakalpojumiem, ietverot attiecīgus administratīvus noteikumus, kuru ievērošana ir obligāta, *de jure* vai *de facto*, tirdzniecības, pakalpojumu sniegšanas, pakalpojumu sniedzēja izveidošanas vai izmantošanas gadījumā kādā dalībvalstī vai lielā tās daļā, kā arī dalībvalstu normatīvie un administratīvie akti, izņemot 7. pantā minētos, kas aizliedz ražojuma ražošanu, importu, tirdzniecību vai izmantošanu vai kas aizliedz pakalpojumu sniegšanu vai izmantošanu vai arī aizliedz veikt uzņēmējdarbību kā pakalpojumu sniedzējam.

*De facto* tehniskie noteikumi ietver:

- i) dalībvalsts normatīvos un administratīvos aktus, kas attiecas vai nu uz tehniskām specifikācijām, vai citām prasībām, vai uz noteikumiem par

pakalpojumiem, vai uz profesionāliem kodeksiem vai praksi, kas savukārt attiecas uz tehniskām specifikācijām vai citām prasībām, vai uz noteikumiem par pakalpojumiem, atbilstība kuriem tiek pielīdzināta atbilstības prezumpcijai iepriekšminēto normatīvo un administratīvo aktu noteikumiem;

ii) brīvprātīgus nolīgumus, kuros valsts iestāde ir līgumslēdzēja puse un kas vispārīgās interesēs paredz atbilstību tehniskām specifikācijām vai citām prasībām, vai noteikumiem par pakalpojumiem, izņemot publisko iepirkumu konkursu noteikumus;

iii) tehniskas specifikācijas vai citas prasības, vai noteikumus par pakalpojumiem, kas saistīti ar fiskāliem vai finansiāliem pasākumiem, kas ietelmē ražojumu vai pakalpojumu patēriņu, veicinot atbilstību šādām tehniskām specifikācijām vai citām prasībām, vai noteikumiem par pakalpojumiem; tehniskas specifikācijas vai citas prasības, vai noteikumi par pakalpojumiem, kas saistīti ar valstu sociālā nodrošinājuma sistēmām, nav ietverti.

Tas ietver tehniskos noteikumus, ko nosaka dalībvalstu izraudzītas iestādes, kuras ietvertas sarakstā, kuru izveido un vajadzības gadījumā atjaunina Komisija, 2. pantā minētās Komitejas satvarā.

Šo pašu kārtību izmanto šā saraksta grozīšanai”.

#### *Juridiskais pamats. Valsts tiesības*

6 *Lietuvos Republikos azartinių lošimų įstatymas* (Lietuvas Republikas Azartspēļu likums (2021. gada 20. maija Likuma Nr. XIV-337 redakcijā, kas attiecas uz šo administratīvo lietu (turpmāk tekstā – “Azartspēļu likums”), 10. panta 19. punktā ir noteikts: “Lietuvas Republikā ir aizliegts veicināt piedalīšanos azartspēlēs, izplatot informāciju vai veicot pārliecināšanas darbības jebkādā formā un ar jebkādiem līdzekļiem, tostarp īpašiem pasākumiem, izmēģinājuma spēlēm, veicināšanas pasākumiem, atlaidēm, dāvanām un līdzīgiem stimuliem, ko izmanto pats azartspēļu uzņēmums, lai veicinātu piedalīšanos azartspēlēs vai tiešsaistes azartspēlēs.”

7 Azartspēļu likuma redakcijā, kas bija spēkā līdz grozījumiem, kuri izdarīti ar 2021. gada 20. maija likumu (2015. gada 21. maija Likuma Nr. XII-1734 redakcijā), 10. panta 19. punktā bija paredzēts, ka “Lietuvas Republikā ir aizliegts veicināt piedalīšanos azartspēlēs šādos veidos:

1) piešķirot spēlētājam tiesības uzreiz vai noteiktā termiņā pēc piedalīšanās azartspēlē saņemt dāvanas no azartspēļu organizētāja;

2) organizējot spēles vai sacensības, izmēģinājumu spēles, loterijas un citus pasākumus, kas veicina piedalīšanos azartspēlēs, tostarp tiešsaistes azartspēlēs, ārpus organizētāja fiziskajām spēļu vietām vai tā tīmekļvietnes.”

#### *Atbilstošie fakti*

- 8 Iestādes inspekcijas nodaļas speciālisti, pārbaudot prasītājas tīmekļvietni adresē <https://uniclub.lt/>, reģistrēja šādu informāciju: “*Spearhead Explosion* 43 jaunas spēles!”, “*ELK* automāti. 25 spēļu automāti!”, “Visiecienītākās spēles”, “*Turbo* izmaksa. Izmaksa sekunžu laikā!”, “24/7 depozīti/izmaksāšana. Rulete ir šeit”, “Izvēlies kādu no 1000+ kazino spēlēm”, “[..] klikšķiniet uz izvēli *Bet Builder* un vienās spēlēs apvienojiet dažādus notikumus! Mūsu vietnē šis rīks sniedz pieeju plašam sporta spēļu un kombināciju klāstam! [..]”, “*Cash out!* Izmaksa spēles beigās!”, “Mūs novērtē mūsu pieredzes, nodrošinātās ērtības, kvalitātes un inovācijas dēļ”, “Mūsu azartspēļu portāls ir izcili ērts un viegls lietošanai. Viss ir paredzēts tam, lai jūs varētu atslābināties un lieliski pavadīt laiku”, “Kazino spēles, ko radījuši paši labākie izstrādātāji”, “Ātri depozīti un izmaksa” utt. Atbildētāja šo informāciju uzskatīja par aizlieguma veicināt piedalīšanos azartspēlēs pārkāpumu (Azartspēļu likuma 10. panta 19. punkts).
- 9 Pēc iestādes direktora ierosinājuma veiktajā neplānotajā prasītājas pārbaudē tika atklāti pārkāpumi un tika pieņemts rīkojums [..], ar kuru: (1) konstatē, ka prasītājas pārkāpums rīkojuma pieņemšanas dienā nav novērsts, jo prasītājas tīmekļvietnē joprojām ir publicēta informācija, kuras mērķis ir pievērst uzmanību prasītājas piedāvājumam un ar reklāmas frāzēm vai vārdiem veicināt azartspēles vai pievērst uzmanību prasītājas uzticamībai, tās tīmekļvietnes ekskluzivitātei vai pakalpojumu īpašībām, tādējādi pārkāpjot aizliegumu veicināt piedalīšanos azartspēlēs (Azartspēļu likuma 10. panta 19. punkts); (2) konstatē, ka informācija, kas reģistrēta un publicēta prasītājas tīmekļvietnē laikposmā no 2021. gada 13. oktobra [... ] līdz 2022. gada 3. februārim mudināja prasītājas tīmekļvietnes apmeklētājus piedalīties azartspēlēs tiešsaistē, tādējādi pārkāpjot Azartspēļu likuma 10. panta 19. punktu; (3) apstiprina komisijas secinājumu un par komisijas konstatēto pārkāpumu uzliek prasītājai naudas sodu 12 662 EUR; (4) brīdina prasītāju par iespējamu B kategorijas azartspēļu automātu darbības licences apturēšanu konstatētā pārkāpuma dēļ; (5) pieprasa prasītājai novērst pārkāpumu ne vēlāk kā līdz 2022. gada 20. jūnijam; un (6) informē prasītāju, ka tai ir pienākums trīs mēnešu laikā no rīkojuma [..] saņemšanas dienas samaksāt atbildētājas uzlikto naudas sodu valsts budžetā. Ja rīkojums [..] tiek pārsūdzēts, naudas sods ir jāsamaksā trīs mēnešu laikā no dienas, kad kļūst galīgs tiesas nolēmums, ar kuru pārsūdzība noraidīta.
- 10 [*omissis*: atkārtota informācija]
- 11 Pirmās instances tiesa iestādes nostāju apstiprināja un ar 2022. gada 10. augusta nolēmumu noraidīja prasītājas prasību. Šī tiesa nepiekrita prasītājas argumentiem, ka ir pārkāpta Azartspēļu likuma 10. panta 19. punkta pieņemšanas procedūra – šīs tiesas ieskatā azartspēļu veicināšanas aizliegums Azartspēļu likumā nebija tikko ieviests, jo tas jau bija šajā likumā ietverts un bija spēkā pirms Azartspēļu likuma 10. panta 19. punkta grozījuma, bet aizlieguma formulējums bija saistīts ar konkrētu aizliegto azartspēļu veicināšanas veidu un līdzekļu identificēšanu. Minētā tiesa secināja, ka *Lietuvos standartizācijas departamentas* (Lietuvas Standartizācijas padome) nebija pienākuma informēt Eiropas Komisiju saskaņā ar Direktīvas 2015/1535 prasībām, pirms likumdevējs nebija pieņēmis Azartspēļu

likuma 10. panta 19. punkta grozījumus, un tāpēc kā nepamatotus noraidīja arī prasītājas argumentus, ka Azartspēļu likuma 10. panta 19. punkts tai nav piemērojams.

- 12 Ar apelācijas sūdzību prasītāja lūdz atcelt pirmās instances tiesas spriedumu un pieņemt jaunu spriedumu, ar kuru apmierinātu prasītājas prasību un atceltu rīkojumu.
- 13 Atbildētāja [...] atbildes rakstā uz prasītājas apelācijas sūdzību lūdz to noraidīt un pirmās instances tiesas spriedumu atstāt negrozītu.

Tiesnešu palāta paplašinātā sastāvā

konstatē turpmāk minēto.

## II.

- 14 Ņemot vērā, ka pēc grozījumu izdarīšanas Azartspēļu likumā Eiropas Komisija netika informēta par Azartspēļu likuma 10. panta 19. punkta jauno redakciju, kurā ir noteikts aizliegums veicināt piedalīšanos azartspēlēs, šajā administratīvajā tiesvedībā rodas jautājumi par Direktīvas 2015/1535 1. panta 1. punkta f) apakšpunkta un 5. panta 1. punkta interpretāciju šīs lietas apstākļos. [*omissis*: Lietuvas Augstākās administratīvās tiesas pienākums iesniegt lūgumu saskaņā ar LESD 267. panta trešo daļu]

*Azartspēļu likuma 10. panta 19. punktā noteiktā regulējuma klasificēšana par “tehniskajiem noteikumiem” Direktīvas (ES) 2015/1535 1. panta 1. punkta f) apakšpunkta izpratnē*

- 15 Saskaņā ar Direktīvas (ES) 2015/1535 5. panta 1. punkta pirmo daļu dalībvalstīm nekavējoties jādara Komisijai zināms jebkurš tehnisko noteikumu projekts, izņemot tajā minētos gadījumus. Šis pienākums iepriekš darīt zināmu projektu ir piemērojams tikai tad, ja tas attiecas uz tehniskiem noteikumiem šīs direktīvas 1. panta 1. punkta f) apakšpunkta izpratnē (Tiesas spriedums, 2020. gada 3. decembris, *Star Taxi App SRL*, C-62/19, EU:C:2020:980, 58. punkts). Saskaņā ar Tiesas judikatūru tas, ka dalībvalsts nav izpildījusi pienākumu iepriekš darīt zināmu šādu projektu, rada neiespējamību uz šādiem “tehniskajiem noteikumiem” atsaukties attiecībā pret privātpersonām gan kriminālprocesā (skat. Tiesas spriedumu, 2016. gada 4. februāris, *Sebat Ince*, C-336/14, EU:C:2016:72, 84. punkts), gan strīdā starp privātpersonām (skat. Tiesas spriedumu, *James Elliott Construction*, C-613/14, EU:C:2016:821, 64. punkts un tajā minētā judikatūra). Ņemot vērā iepriekš minēto, šajā administratīvajā lietā vispirms ir jānoskaidro, vai tāda norma, kā Azartspēļu likuma 10. panta 19. punktā (redakcijā, kas attiecas uz šo lietu) izklāstītā ir “tehniskie noteikumi” Direktīvas 2015/1535 1. panta 1. punkta f) apakšpunkta izpratnē.
- 16 Direktīvas 2015/1535 1. panta 1. punkta f) apakšpunktā ir minētas četras tehnisko noteikumu kategorijas: i) “tehniskas specifikācijas”; ii) “citas prasības”;

iii) “noteikumi par pakalpojumiem”; un iv) “dalībvalstu normatīvie un administratīvie akti [...], kas aizliedz ražojuma ražošanu, importu, tirdzniecību vai izmantošanu vai kas aizliedz pakalpojumu sniegšanu vai izmantošanu vai arī aizliedz veikt uzņēmējdarbību kā pakalpojumu sniedzējam”. Šai palātai paplašinātā sastāvā nav šaubu, ka Azartspēļu likuma 10. panta 19. punkta norma attiecīgajā redakcijā šajā lietā neietilpst kategorijās “tehniskas specifikācijas” vai “citas prasības”, jo pirmajā gadījumā valsts pasākumam būtu jāattiecas uz pašu precī vai tās iepakojumu, bet otrajā gadījumā tajā būtu jāparedz nosacījumi, kas var būtiski ietekmēt preces sastāvu, raksturu vai tirdzniecību (skat. Tiesas spriedumu, 2020. gada 28. maijs, *Syndyk Masy Upadłości ECO-WIND Construction S.A. w upadłości*, C-727/17, EU:C:2021:492, EU:C:2020:393, 32., 36. un 40. punkts un tajā minētā judikatūra). Tā kā šajā lietā uzdots jautājums neattiecas uz precēm, pastāv šaubas par to, vai valsts tiesību normu, par kuru ir runa šajā administratīvajā lietā, var kvalificēt kā “noteikumu par pakalpojumiem” vai “dalībvalsts tiesību aktu, kas aizliedz pakalpojumu sniegšanu vai izmantošanu vai arī aizliedz veikt uzņēmējdarbību kā pakalpojumu sniedzējam”, jo aplūkotās valsts tiesību normas būtībā var attiekties uz azartspēļu organizēšanas pakalpojumiem, uz kuriem attiecas aizliegums veicināt piedalīšanos šādās azartspēlēs, vai arī var tikt saprastas kā aizliegums veikt patstāvīgu azartspēļu veicināšanas darbību, ko azartspēļu organizētājs īsteno vienpusēji un kas neatbilst Direktīvas 2015/1535 1. panta 1. punkta b) apakšpunktā paredzētajiem nosacījumiem, lai tiktu kvalificēta par “pakalpojumu”, jo neatbilst kritērijam “pēc pakalpojumu saņēmēja individuāla pieprasījuma”.

- 17 Tā kā ar Direktīvu 2015/1535 tika atcelta Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 98/34/EK (1998. gada 22. jūnijs), ar ko nosaka informācijas sniegšanas kārtību tehnisko standartu un noteikumu jomā, un tā kā attiecīgajām Direktīvas 2015/1535 normām būtībā ir tāds pats tvērums kā attiecīgajām Direktīvas 98/34/EK normām, Tiesas judikatūra, kas attiecas uz pēdējo minēto direktīvu, principā ir piemērojama arī Direktīvai 2015/1535 (pēc analogijas skat. Tiesas spriedumu, 2021. gada 17. jūnijs, *Mircom International Content Management the Consulting (M.I.C.M.) Limited*, C-597/19, EU:C:2021:492, EU:C:107:393, 107. punkts un tajā minētā judikatūra). Tiesa, izvērtējot Vācijas azartspēlēm piemērojamās tiesību normas, jau ir precizējusi, ka atsevišķas Vācijas līguma par azartspēlēm normas varētu tikt kvalificētas par “noteikumiem par pakalpojumiem”, jo tās attiecas uz “informācijas sabiedrības pakalpojumiem” Direktīvas 98/34 1. panta 2. punkta izpratnē. Šīs tiesību normas ietver aizliegumu piedāvāt azartspēles tiešsaistē atbilstoši Vācijas līguma par azartspēlēm 4. panta 4. punktam, izņēmumus no šī aizlieguma, kas uzskaitīti šī līguma 25. panta 6. punktā, ierobežojumus piedāvāt sporta derības ar telekomunikāciju iekārtu palīdzību, kuri ietverti šī līguma 21. panta 2. punktā, un aizliegumu pārraidīt azartspēļu reklāmu internetā vai telekomunikāciju līdzekļos atbilstoši šī paša līguma 5. panta 3. punktam (skat. Tiesas spriedumu, 2016. gada 4. februāris, *Sebat Ince*, C-336/14, EU:C:2016:72, 75. punkts). Palāta paplašinātā sastāvā norāda, ka Lietuvas Republikā nav aizliegts piedāvāt (rīkot) azartspēles tiešsaistē, bet nav atļauts izplatīt informāciju vai veikt pārliecināšanas darbības, lai veicinātu piedalīšanos šādās spēlēs jebkādā veidā un ar jebkādiem līdzekļiem. Šajā ziņā

valsts tiesību normās ir precizēti azartspēļu rīkošanas nosacījumi un noteikts aizliegums azartspēļu pakalpojumu veicināšanai.

- 18 Ņemot vērā šīs lietas apstākļus, palātai paplašinātā sastāvā ir jāizskata jautājums par to, vai Azartspēļu likuma 10. panta 19. punktā paredzētais regulējums, ciktāl tas attiecas uz azartspēļu organizētāja tīmekļvietnē publicētu informāciju, var tikt kvalificēts kā “tehniskie noteikumi”, jo tas ietilpst “noteikumu par pakalpojumiem” kategorijā Direktīvas 2015/1535 1. panta 1. punkta e) apakšpunkta izpratnē. Protams, jēdziens “tehniskie noteikumi” attiecas tikai uz noteikumiem par Informācijas sabiedrības pakalpojumiem, t.i., visiem pakalpojumiem, ko sniedz no attāluma ar elektroniskiem līdzekļiem un pēc pakalpojumu saņēmēja individuāla pieprasījuma (skat. Tiesas spriedumu, 2017. gada 20. decembris, *Bent Falbert*, C-255/16, EU:C:2017:983, 27. punkts). Tomēr šīs lietas apstākļos saglabājas šaubas par to, vai Azartspēļu likuma 10. panta 19. punktā paredzētais regulējums, ciktāl tas attiecas uz informāciju, ko azartspēļu organizētājs publicējis savā tīmekļvietnē, faktiski atbilst visiem “pakalpojuma” nosacījumiem Direktīvas 2015/1535 1. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē. Ņemot vērā, ka azartspēļu operators savā tīmekļvietnē sniedz azartspēļu pakalpojumu vietnes apmeklētājam, ir dabiski, ka šī vietne sniedz nozīmīgu informāciju par azartspēlēm, tostarp informāciju, kas mudina tās apmeklētāju saņemt azartspēļu pakalpojumu. Šādos apstākļos palātai paplašinātā sastāvā ir šaubas par to, vai tas, ka persona piekļūst azartspēļu operatora tīmekļvietnei, kurā ir ietverta noteikta informācija par spēlēm, lai saņemtu attiecīgo azartspēļu pakalpojumu, nozīmē, ka šis pakalpojums tiek sniegts, nosūtot datus pēc ieinteresētās personas pieprasījuma, proti, “pēc pakalpojumu saņēmēja individuāla pieprasījuma”.
- 19 Līdz ar to palāta paplašinātā sastāvā uzskata, ka ir nepieciešams vērsties Tiesā, lai iegūtu skaidrojumu, vai tāda valsts tiesību norma kā Azartspēļu likuma 10. panta 19. punktā paredzētā ir “tehniskie noteikumi” Direktīvas (ES) 2015/1535 1. panta 1. punkta f) apakšpunkta izpratnē tiktāl, ciktāl tā attiecas uz azartspēļu organizētāja tīmekļvietnē publicēto informāciju par azartspēlēm.

*Valsts likumdošanas prakse, kad par tiesiskā regulējuma grozījumiem netiek paziņots Eiropas Komisijai*

- 20 Ja atbilde uz pirmo jautājumu apstiprina, ka Azartspēļu likuma 10. panta 19. punkts faktiski ir “tehniskie noteikumi”, tad lietā ir būtisks arī jautājums par to, vai tas bija jāpaziņo saskaņā ar Direktīvas 2015/1535 5. panta 1. punktu. Tiesas judikatūrā ir precizēts – lai jaunu valsts tiesisko regulējumu varētu kvalificēt par tehniskajiem noteikumiem, kas jāpaziņo atbilstoši Direktīvai 98/34, tas nevar tikai atkārtot vai aizstāt esošos tehniskos noteikumus, kuri ir pienācīgi paziņoti Komisijai, nepievienojot tehniskos parametrus vai citas jaunas vai papildu prasības (šajā nozīmē skat. spriedumu, 2017. gada 20. decembris, *Bent Falbert*, C-255/16, EU:C:2017:983, 23. punkts un tajā minētā judikatūra). Ir būtiski, lai vienas dalībvalsts saimnieciskās darbības veicēji tiktu informēti par citā dalībvalstī pieņemto tehnisko noteikumu projektiem, kā arī par to teritoriālo



piemērojamību un piemērojamību laikā, lai šie saimnieciskās darbības veicēji varētu zināt tiem iespējami piemērojamo pienākumu apjomu un pirms šo tiesību aktu pieņemšanas vajadzības gadījumā laikus pielāgot savas preces vai pakalpojumus (skat. spriedumu, 2016. gada 4. februāris, *Sebat Ince*, C-336/14, EU:C:2016:72, 83. punkts). Palāta paplašinātā sastāvā atzīmē, ka Azartspēļu likuma 10. panta 19. punktam redakcijā, kas bija spēkā līdz 2021. gada 1. jūlijam, bija ierobežota piemērošanas joma, kura, lai gan nav mainījies attiecībā uz teritoriālo piemērojamību vai piemērojamību laikā, tomēr ar vēlākajiem grozījumiem ir būtiski pārskatīta. Redakcijā, kas bija spēkā līdz 2021. gada 1. jūlijam, *expressis verbis* bija ietverts aizliegums rīkot azartspēles vai sacensības, izmēģinājumu spēles, loterijas un citus pasākumus, kas veicina piedalīšanos azartspēlēs, ārpus organizētāja fiziskajām spēļu vietām vai tā tīmekļvietnes. Tomēr šādi formulēts aizliegums neietvēra vienkāršu informācijas par azartspēlēm publicēšanu azartspēļu organizētāja tīmekļvietnē; tas nozīmē, ka ar Azartspēļu likuma 10. panta 19. punkta jauno redakciju ir ierobežota tādu mārketinga pasākumu izmantošana, kas balstīti uz klientu iesaistīšanu, un tādējādi paplašināta iepriekš piemērotā azartspēļu veicināšanas aizlieguma darbības joma.

- 21 Tādējādi tiesnešu palātai paplašinātā sastāvā ir šaubas par to, kādi secinājumi valsts administratīvajām un tiesu iestādēm ir jāizdara, ja tās konstatē, ka Savienības tiesībās paredzētais pienākums paziņot par tehniskiem noteikumiem likumdošanas procesa laikā nav izpildīts, kā tas ir šajā lietā, ja šajā likumā izdarītie grozījumi ir “tehniskie noteikumi” Direktīvas 2015/1535 1. panta 1. punkta f) apakšpunkta izpratnē. Palāta paplašinātā sastāvā uzdod jautājumu, vai Direktīva 2015/1535 ir jāinterpretē tādējādi, ka uz tāda valsts tiesību akta kā Azartspēļu likums normu, par kuru saskaņā ar Direktīvas 2015/1535 5. panta 1. punktu ir jāpaziņo, ja tā uzskatāma par “tehniskajiem noteikumiem” šīs direktīvas 1. panta 1. punkta f) apakšpunkta izpratnē, nevar atsaukties, vērsties pret saimnieciskās darbības veicējiem administratīvo pārkāpumu lietās, ja par grozījumiem, kas izdarīti šajā tiesību normā, kura uzskatāma par tehniskajiem noteikumiem, nav paziņots, bet iepriekš pieņemtā likuma teksts ir paziņots.
- 22 Šajos apstākļos, lai kļiedētu šaubas par konkrētajā lietā esošajām tiesiskajām attiecībām piemērojamo Savienības tiesību normu interpretāciju un piemērošanu, ir atbilstoši vērsties Tiesā ar lūgumu interpretēt attiecīgās Savienības tiesību normas. Šajā lietā būtiska nozīme ir atbildei uz šī rīkojuma rezolutīvajā daļā uzdotajiem jautājumiem, jo tā it īpaši ļautu uzzināt pašu Savienības tiesību normu faktisko saturu un nodrošināt ES tiesību aktu pārkāpumu.

Ņemot vērā iepriekš izklāstītos apsvērumus [*omissis*: atsauce uz procesuālajām tiesību normām] [...], šī tiesnešu palāta:

nolemj:

[*omissis*: procesuālās standartfrāzes]

uzdot Eiropas Savienības Tiesai šādus jautājumus prejudiciālā nolēmuma sniegšanai:

1) Vai tāda valsts tiesību norma kā tā, kas ietverta *Lietuvos Respublikos azartinių lošimų įstatymas* (Lietuvas Republikas Azartspēļu likums) 10. panta 19. punktā, ir “tehniskie noteikumi” Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 9. septembra Direktīvas (ES) 2015/1535, ar ko nosaka informācijas sniegšanas kārtību tehnisko noteikumu un Informācijas sabiedrības pakalpojumu noteikumu jomā, 1. panta 1. punkta f) apakšpunkta izpratnē, ciktāl tā attiecas uz informāciju, kuru azartspēļu organizētājs publicē savā tīmekļvietnē?

2) Vai Direktīva 2015/1535 ir jāinterpretē tādējādi, ka uz tāda valsts tiesību akta kā Lietuvas Republikas Azartspēļu likums normu, par kuru saskaņā ar Direktīvas 2015/1535 5. panta 1. punktu ir jāpaziņo, ja tā uzskatāma par “tehniskajiem noteikumiem” šīs direktīvas 1. panta 1. punkta f) apakšpunkta izpratnē, nevar atsaukties, vēršoties pret saimnieciskās darbības veicējiem administratīvo pārkāpumu lietās, ja par grozījumiem, kas izdarīti šajā tiesību normā, kura uzskatāma par tehniskajiem noteikumiem, nav paziņots, bet iepriekš pieņemtā likuma teksts ir paziņots?

[..]

[..]

[procesuālās standartfrāzes un tiesas sastāvs]